

杜尔公司承建奥迪在匈牙利杰尔的涂装厂

德国 比蒂希海姆 - 比辛根，2011 年 6 月 8 日讯—

杜尔公司目前正着手为奥迪公司在匈牙利建造一个新的涂装厂。以低廉的运营和能源成本提供最优秀的品质是这个位于匈牙利杰尔市的涂装厂的一大特点。据悉，杜尔公司从该项目中将会获益六千万欧元。

RoDip M 型旋转浸涂设备被应用于前处理和电泳工序，由于车体可以进行旋转运动，所以浸槽的入口和出口位置不再需要有倾斜部分。这样不仅大大节省了空间，而且由于浸槽的体积变小，还减少了能源和化学制剂的消耗。

中涂和面漆喷房配备了创新型的 *EcoDryScrubber* 喷房系统，用以进行湿漆过喷的干式分离。该干式分离系统无需水和化学制剂，通过工艺空气再循环可以节能 60%，此外，因采用该系统，喷房的横截面积也减少了 35%。这项技术已被应用在了四大洲的四十条涂装线上，其中包括正在建设中的生产线。

车身内外的底漆和面漆喷涂依靠全自动机器人完成。七个喷涂工作站总共配备了 31 台杜尔公司生产的 *EcoRP L133* 喷涂机器人和 21 台 *EcoRP L033*（或 *EcoRP L030*）搬运机器人。喷涂工作站采用了杜尔最新一代的静电雾化器——*EcoBell3*。在进行中涂和底漆喷涂之前，车身被送进两个清洗站中，由 6 台配有剑刷的 *EcoRS60* 机器人完成对车身的清洗。

承建合同于 2010 年第一季度签署，奥迪公司要求的交付范围还包括流程控制系统以及配备了相关电子设备的内部传输系统。另外，杜尔还负责该项目的整体协调。

2013 年投入生产后，奥迪公司该涂装厂的年喷涂量将会达到 125,000 台。

图片：杜尔公司生产的可持续性喷涂设备 *EcoDryScrubber*，无需水和化学凝合物

Dürr Systems GmbH
Marketing
Carl-Benz-Straße 34
74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 7142 78-2614
Fax +49 7142 78-1600

PFS@durr.com
www.durr.com

杜尔公司简介:

杜尔公司是一个国际领先的提供机械和工厂成套设备的集团公司。全公司 80% 的销售额产生于汽车工业，此外在航空工业、机械工程、化工和制药业都拥有先进的产品和环保的技术。杜尔集团公司的经营市场主要分成两个部分：涂装与装配系统部提供涂装技术与设备，主要应用于汽车车体的生产。测量与加工系统部生产的设备和系统则应用于发动机及传动系统的制造和汽车总装，同时也应用于其它领域。目前杜尔公司已经在全世界 21 个国家建立了 48 个经营网点，2010 年的销售额为 12.6 亿欧元，员工总数约为 5,900 人。

Company contact:

Dürr Systems GmbH

Günter Buzer

Marketing Paint and Final Assembly Systems

Phone +49 7142 78-2614

Fax +49 7142 78-1600

E-Mail guenter.buzer@durr.com

Dürr Systems GmbH
Marketing
Carl-Benz-Straße 34
74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 7142 78-2614
Fax +49 7142 78-1600

PFS@durr.com
www.durr.com